



MIR SCHAFEN ZUKUNFT

NOUS CONSTRUISONS L'AVENIR
NÓS CONSTRUÍMOS O FUTURO
WE ARE SHAPING THE FUTURE

LËSCHT 3



> EISE WAHLPROGRAMM FIR D'GEMENG CONTERN
> NOTRE PROGRAMME ELECTORAL POUR LA COMMUNE DE CONTERN



LIEBE MITBÜRGERINNEN UND MITBÜRGER,

am 11. Juni haben wir die Möglichkeit, als Wählerinnen und Wähler mit unserer Stimme die Zukunft unserer Gemeinde mitzugestalten.

Als déi gréng haben wir in den letzten sechs Jahren die Politik des Schöffenrats und seiner Mehrheit kritisch, aber konstruktiv begleitet. Dabei ging es uns als Oppositionspartei nicht darum, nur gegen Entscheidungen zu sein, sondern um konstruktive Arbeit zum Wohl aller Bürger*innen.

Unsere Kandidat*innen sind hochmotiviert und verfügen über umfangreiche Erfahrung und Wissen in verschiedensten Bereichen. Sie stehen alle für ein gemeinsames Ziel: eine bessere Zukunft für unsere Gemeinde und ihre Bürger*innen zu gestalten.

Wir sehen viele gute Gründe, warum Sie in unserer Gemeinde déi gréng wählen sollten.

Wir setzen uns für Umweltschutz, erneuerbare Energien und nachhaltige Infrastrukturen auf kommunaler Ebene ein. Außerdem treten wir für soziale Gerechtigkeit, bezahlbaren Wohnraum, bessere Bildung und öffentlichen Nahverkehr ein. Wir wollen unsere Gemeinde zukunftsfähig gestalten und eine hohe Lebensqualität bieten, mit energieeffizienter Bauweise, klimafreundlicher Mobilität und lebendigen Dörfern. Wir stehen für eine offene und tolerante Gesellschaft und möchten ein respektvolles Zusammenleben für alle Menschen in unserer Gemeinde.

In unserem Programm finden Sie zehn Themenfelder, basierend auf unserem Kaderwahlprogramm. Dort präsentieren wir unsere Vorschläge und Ideen für die kommenden sechs Jahre, um unsere Vision von einer besseren Zukunft für alle Menschen umzusetzen.

Wir hoffen auf Ihre Stimmen am 11. Juni und freuen uns darauf, gemeinsam mit Ihnen eine grüne Zukunft zu schaffen, die auf einer nachhaltigen, sozialen und gerechten Gesellschaft basiert.

déi gréng Conter

CHÈRES CONCITOYENNES, CHERS CONCITOYENS,

Le 11 juin, comme électrices et électeurs, nous avons l'opportunité de façonner l'avenir de notre commune.

En tant que „déi gréng“, nous avons accompagné de manière critique, mais constructive, la politique du conseil échevinal et de sa majorité au cours des six dernières années. Comme parti d'opposition, notre objectif n'était pas d'être simplement contre, mais de fournir une contribution positive pour le bien de tous les citoyens.

Nos candidats sont hautement motivés et disposent d'une expérience et d'une connaissance approfondies dans des domaines les plus variés. Ils poursuivent tous un objectif commun : façonner un avenir meilleur pour notre commune et ses habitants.


Nous voyons de nombreuses raisons de voter pour „déi gréng“ dans notre commune.

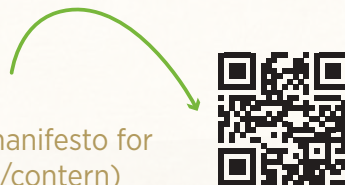
Nous nous engageons pour la protection de l'environnement, les énergies renouvelables et les infrastructures durables au niveau local. De plus, nous défendons la justice sociale, le logement abordable, une meilleure éducation et les transports publics. Nous voulons que notre commune soit mieux préparée pour l'avenir et plus apte à offrir une qualité de vie élevée, avec des modes de construction énergétiquement efficaces, une mobilité respectueuse du climat, et des villages pleins de vie. Nous aspirons à une société ouverte et tolérante et souhaitons une coexistence respectueuse de tous les habitants de notre commune.

Dans notre programme, vous trouverez dix domaines thématiques, basés sur notre programme électoral cadre. Nous y présentons nos propositions et nos idées pour les six prochaines années afin de concrétiser notre vision d'un meilleur avenir pour tous.

Nous comptons sur vos voix le 11 juin et nous nous réjouissons de créer ensemble avec vous un avenir vert basé sur une société durable, sociale et équitable.

déi gréng Conter

 Dear fellow citizens,
please find a complete English version of our manifesto for
the commune of Contern online (www.greng.lu/contern)



EIS KANDIDATINNEN A KANDIDATEN

NOS CANDIDATES ET CANDIDATS

OUR CANDIDATES



Conseiller communal
Employé de banque e.r.
62 ans
Moutfort



Femme au foyer
51 ans
Contern



Retraitée
62 ans
Moutfort



Conseiller Environnemental
45 ans
Moutfort



Ingénieur
54 ans
Contern



Gérante Administration de Fonds
45 ans
Moutfort



Employée privée
54 ans
Moutfort



Professeure
41 ans
Oetrange



Fonctionnaire de l'UE
53 ans
Moutfort



Logistics Business Manager
43 ans
Moutfort



Comptable e.r.
71 ans
Oetrange



ZUKUNFT SCHAFFE MAT ENGER PROPPERER, SÉCHERER A BEZUELBARER ENERGIEVERSUERGUNG CONSTRUISONS L'AVENIR AVEC DES ÉNERGIES PROPRES, SÛRES ET ABORDABLES

déi gréng wollen das volle Potenzial erneuerbarer Energien nutzen und beteiligen unsere Bürger*innen aktiv an der Klimawende, indem wir energiesuffizient und -effizient, energieautark und klimaneutral planen. Neben der energetischen Sanierung kommunaler Gebäude bauen wir die finanzielle Unterstützung für die Bürger*innen aus.

Durch gezielte Maßnahmen wie ein klimaneutraler Schulcampus und die Förderung von Bildungsarbeit im Bereich der nachhaltigen Entwicklung bei Kindern und Jugendlichen, möchten wir ein ressourcenschonenderes Verhalten in unserer Gemeinde fördern.

UNSERE MASSNAHMEN:

- Intelligent gesteuerte LED-Straßenbeleuchtung
- Verbesserung des gemeindeeigenen Energiemanagements
- Ausschöpfung des Potenzials für Sonnenenergie und Windenergie, i.e. Balkon- und Mikroanlagen
- Bereitstellung kommunaler Flächen für kooperative Gemeinschaftsanlagen
- Finanzielle Unterstützung für Haushalte im Bereich von erneuerbaren Energien, zusätzlich zu nationalen Prämien
- Eine Orientierungshilfe erstellen zu sämtlichen Förderungsmöglichkeiten der Gemeinde an die Bürger*innen

déi gréng souhaitent tirer pleinement parti du potentiel des énergies renouvelables et impliquer activement nos citoyens dans la transition énergétique en planifiant de manière efficiente, tout en aspirant à l'autonomie énergétique et à la neutralité climatique.

En plus de la rénovation énergétique des bâtiments municipaux, nous développerons le soutien financier aux citoyens. Par des mesures ciblées, telles qu'un campus scolaire neutre en carbone, et la promotion de l'éducation au développement durable chez les enfants et les jeunes, nous souhaitons encourager des comportements plus économes en ressources dans notre commune.

NOS MESURES:

- Installer un éclairage public intelligent à LED
- Améliorer la gestion énergétique municipale
- Tirer parti du potentiel de l'énergie solaire et éolienne, i.e. par des installations de balcon et des micro-éoliennes
- Mettre à disposition de surfaces communales pour des installations coopératives
- Soutenir financièrement les ménages en matière d'énergies renouvelables, en plus des primes nationales
- Créer un guide d'orientation sur toutes les possibilités de subventions communales pour les citoyen*ennes

ZUKUNFT SCHAFFEN MIT ENGEM STAARKE SCHUTZ VIRUN DE FOLGE VUN DER KLIMAKRIS

CONSTRUISONS L'AVENIR EN LUTTANT CONTRE LES CONSÉQUENCES DE LA CRISE CLIMATIQUE

Angesichts der Klimakrise ist es von entscheidender Bedeutung, Maßnahmen zu ergreifen, um uns und unsere Umwelt vor den Auswirkungen des Klimawandels zu schützen. Um unsere Klimaziele zu erreichen, wollen wir unsere Emissionen drastisch reduzieren und erneuerbare Energiequellen fördern.

Um uns vor den Folgen des Klimawandels wie Dürren, Überschwemmungen und Naturkatastrophen zu schützen, möchten wir kommunale Planungsinstrumente erstellen, die bei Bedarf schnell umgesetzt werden können.

UNSERE MASSNAHMEN:

- Konsequenz die im Klimaanpassungskonzept der Gemeinde Contern vorgeschlagenen Maßnahmen umsetzen
- Eine Vision „Gemeng Contern 2050“ partizipativ erstellen und mit der Klimaproblematik verknüpfen
- Reduzierung der Treibhausgase um 30% alle 5 Jahre, wie im Klimabündnis 2.0 vorgesehen
- Erstellen einer Gesamtbilanz der Gemeinde zu CO₂- und Klimagasen
- Kühle Entlastungsräume schaffen durch konsequente Begrünung des öffentlichen Raumes
- Schaffung von natürlichen Überflutungsflächen, naturnahen Wasserrückhaltebecken, Überlaufbecken und sonstigen Infrastrukturen nach dem „Schwammstadt“-Prinzip
- Erstellen eines Hitzeaktionsplans und einer Strategie zur Vermeidung von Waldbränden
- Erstellen eines Hochwasserschutzplans und Investieren in Spezialmaterial zum Hochwasserschutz

Au vu de la crise climatique, il est essentiel de prendre des mesures pour nous protéger ainsi que notre environnement contre les effets du changement climatique. Pour atteindre nos objectifs, nous souhaitons réduire drastiquement nos émissions et encourager les sources d'énergie renouvelables.

Afin de lutter contre les sécheresses, inondations et autres catastrophes naturelles, nous souhaitons créer des instruments de planification municipaux qui peuvent être mis en œuvre rapidement en cas de besoin.

NOS MESURES:

- Implémenter résolument les mesures proposées dans le Plan d'Adaptation Climatique de la commune de Contern
- Créer de manière participative une vision « Gemeng Contern 2050 », liée à la problématique climatique
- Réduire les émissions de gaz à effet de serre de 30 % tous les 5 ans, comme prévu par l'Alliance pour le Climat 2.0
- Etablir un bilan complet de la commune en termes de CO₂ et de gaz à effet de serre
- Créer des zones de verdure pour l'abaissement de la chaleur dans les espaces publics
- Créer des zones de débordement naturelles, des bassins de rétention d'eau naturels et des infrastructures selon le principe de la „ville éponge“
- Elaborer un plan d'action contre la chaleur et une stratégie de prévention des incendies de forêt
- Elaborer un plan de protection contre les inondations et investir dans des matériaux spécialisés pour la protection contre les inondations.





ZUKUNFT SCHAFFE MAT ENGEM GRÉNGEN URBANISMUS, BEZUELBAREM WUNNRAUM A PROPPERER MOBILITÉIT

CONSTRUISONS L'AVENIR AVEC UN URBANISME VERT, DES LOGEMENTS ABORDABLES ET UNE MOBILITÉ DURABLE

Lebensqualität bedeutet mehr Natur in unseren Dörfern, mehr Raum für den Menschen und einladende öffentliche Plätze. Wir legen bei der Planung und dem Bau neuer Wohnungsbaugebiete und öffentlicher Bauprojekte kostenbewusst höchste Maßstäbe für ökologische, energetische und gesundheitliche Standards an.

Wir mobilisieren die im Besitz der Gemeinde stehenden Flächen- und Wohnpotenziale um bezahlbaren Wohnraum zu schaffen.

UNSERE MASSNAHMEN:

- Die Gemeinde beteiligt sich aktiv am nationalen Inventar des Denkmalschutzes und erwirbt gezielt geschützte Häuser, um sie nach energetischer Sanierung in sozialen/ bezahlbaren Wohnraum oder eine sonstige öffentliche oder gemeinnützige Nutzung umzuwandeln.
- Intelligente Verdichtung und Erschließung von leerstehendem Wohnraum und Baulücken für die Schaffung von bezahlbarem Wohnraum
- Wir wollen Investitionen der Gemeinde gerechter auf alle Ortschaften verteilen.
- Modularbauten und Tiny Houses ermöglichen
- sowohl Wohnungsbaugruppen und -genossenschaften unterstützen als auch Wohngemeinschaften und Mehrgenerationenhäuser fördern
- Langfristige bauliche Maßnahmen zur Geschwindigkeitsbegrenzung

Qualité de vie signifie plus de nature dans nos villages, plus de place pour les gens, et des espaces publics accueillants. Nous appliquerons les critères les plus exigeants en matière de normes écologiques, énergétiques et sanitaires lors de la planification et la construction de nouveaux quartiers résidentiels et de projets publics.

Nous mobiliserons les potentiels fonciers de la commune pour créer des logements abordables.

NOS MESURES:

- Participer activement à l'inventaire national des monuments historiques et acquiert des maisons protégées pour les convertir en logements sociaux/abordables ou pour une utilisation publique après une rénovation énergétique
- Densifier intelligemment et mettre en valeur des logements vacants et des espaces de construction pour la création de logements abordables, voire une autre utilisation d'utilité publique
- Répartir plus équitablement les investissements de la commune sur toutes les localités.
- rendre possibles les constructions modulaires et les « Tiny Houses »
- Soutenir des groupements et coopératives de logement et promouvoir les communautés de colocation et les maisons multigénérationnelles
- Construire sur du long terme pour la limitation de vitesse

- Shared space in Moutfort und Medingen anlegen
- Genügend fahrradfreundliche Infrastruktur vorsehen
- Den Gemeindefuhrpark zu 100% auf einen Elektrofuhrpark umrüsten.
- Weitere öffentliche Ladeinfrastrukturen für Elektrofahrzeuge installieren
- Aufbau einer regionalen Zusammenarbeit zwischen Gemeinden zur Bereitstellung von E-Bike-Ausleihstationen
- Unterstützung von Carsharing und Mitfahrgemeinschaften sowie anderen Alternativen zum Eigenauto
- Créer des espaces « shared space » à Moutfort et à Medingen
- Prévoir suffisamment d'infrastructures favorables aux vélos
- Convertir le parc automobile communal en 100% électrique
- Installer plus d'infrastructures de recharge pour les véhicules électriques
- Mettre en place une coopération régionale entre les communes pour la mise en place de stations de location de vélos électriques
- Soutenir le covoiturage et les trajets partagés ainsi que d'autres alternatives à la possession d'une voiture privée

ZUKUNFT SCHAFEN MIT LOKALE WIRTSCHAFTSKREISLEEF AN ENGEM DIVERSEN AN ATTRAKTIVEM COMMERCE

CONSTRUISSONS L'AVENIR AVEC UNE ÉCONOMIE CIRCULAIRE LOCALE ET UN COMMERCE ATTRACTIF ET DIVERSIFIÉ

Wir setzen uns aktiv für eine lokale nachhaltige wirtschaftliche Entwicklung ein und streben eine Kreislaufwirtschaft an, die auf einer Null-Abfall-Strategie und dem Cradle-to-Cradle-Prinzip als Leitbild basiert. Hierbei legen wir großen Wert auf die Schonung von Ressourcen und die Vermeidung von Abfall.

UNSERE MASSNAHMEN:

- Die Gemeinde soll zur Förderung der lokalen und biologischen Produktion von Lebensmitteln durch die Unterstützung von Kleinproduzent*innen als erster Kunde fungieren.
- Die Gemeinde bevorzugt biologische, saisonale und regionale Nahrungsmittel sowie nachhaltige und fair gehandelte Verbrauchsgüter.
- Berücksichtigung von Reparierbarkeit von Geräten bei der Beschaffung
- Unterstützung der Umwandlung des SIAS-Recyclingparks in ein Ressourcen-Zentrum mit Second-Hand- und Repair-Café Strukturen
- Förderung von lokalem Werkzeugverleih und Schaffung von Anlaufstellen für Reparatur- und Wiederverwendungsangeboten
- Eine kostenlose „Suche/Biete“-Rubrik für Bürger*innen im „Connect“ schaffen
- Unterstützung von Initiativen und Organisationen, die sich für die Kreislaufwirtschaft und die Vermeidung von Abfall engagieren
- Ein Konzept zur Umsetzung der gesetzlichen Vorgaben zur Abfallvermeidung und -Trennung bei Mehrfamilienhäusern erstellen
- Wir möchten sicherstellen, dass die Gemeinde weiterhin das Fairtrade-Zertifikat behält und somit den fairen Handel unterstützt.

Nous nous engageons activement pour un développement économique durable et visons à une économie circulaire basée sur une stratégie de zéro déchet et le principe du « Cradle-to-Cradle ».

Nous accordons une grande importance à la préservation des ressources et à la réduction des déchets.

NOS MESURES:

- Agir en tant que premier client pour promouvoir la production locale et biologique de nourriture en soutenant les petits producteurs
- Privilégier les aliments biologiques, saisonniers et régionaux ainsi que les biens de consommation durables et équitables
- Prendre en compte la réparabilité des équipements lors des achats
- Soutenir la transformation du parc de recyclage SIAS en un centre de ressources doté de structures de seconde-main et de repair-café
- Promouvoir la location locale d'outils et la création de points de contact pour faciliter la réparation et la réutilisation
- Créer dans le « Connect » une rubrique gratuite „cherche/ offre“ pour les citoyens
- Soutenir les initiatives et organisations engagées dans l'économie circulaire et la prévention des déchets
- Élaborer un concept pour la mise en œuvre des exigences légales en matière de prévention et de tri des déchets dans les immeubles collectifs
- S'assurer que la commune continue à détenir le label Fairtrade et soutienne ainsi le commerce équitable

ZUKUNFT SCHAFE MAM ERHALE VUN EISEN NATIERLECHE LIEWENSGRONDLAGEN

CONSTRUISONS L'AVENIR EN PRÉSERVANT LES BASES NATURELLES DE NOTRE VIE

1) Wir erhalten den Pflanzen- und Tierreichtum innerhalb unserer Dörfer, indem wir den öffentlichen Raum konsequent begrünen.

Eine intakte Natur ist Grundlage für alle Lebewesen. Wollen wir sauberes Wasser zum Trinken, saubere Luft zum Atmen, frisches Obst und Gemüse zur gesunden Ernährung erhalten, müssen wir besser auf unsere natürliche Umwelt und Gewässer Acht geben.

Öffentliche Plätze wie Spielplätze, Schulhöfe und Parkplätze werden durch integrieren von Hecken und Trockenmauern naturnah gestaltet, um die Vielfalt der Tier- und Pflanzenwelt zu fördern. Wir legen besonderen Wert darauf, Kinder für den Naturschutz zu sensibilisieren und wollen Natur- und Kulturpfade anlegen.

Um auch in der urbanen Umgebung den Anbau von eigenem Gemüse und Obst zu ermöglichen, unterstützen wir Projekte der solidarischen Landwirtschaft, um eine nachhaltige Versorgung mit regionalen Produkten zu fördern.

Zum Schutz unserer Umwelt nehmen wir keine pauschale Erweiterung unseres Bauperimeters vor und verhindern unnötige zusätzliche Bodenversiegelung. Wir richten Grüngürtel um unsere Ortschaften ein und schützen kommunale Wälder.

Um die Auswirkungen der Klimakrise auf unseren Waldbestand zu überwachen, erstellen wir ein Monitoring und ergreifen gezielte Maßnahmen die wir im Rahmen von Klimapakt und Naturpakt umsetzen.



1) Nous préserverons la richesse végétale et animale dans nos villages par la végétalisation et l'aménagement systématique d'espaces verts dans l'espace public

Une nature intacte est à la base de toute forme de vie. Si nous voulons préserver une eau potable propre, de l'air pur, des fruits et légumes frais pour une alimentation saine, nous devons mieux protéger notre faune, notre flore et nos eaux.

Les espaces publics tels que les terrains de jeux, les cours d'école et les parkings seront conçus de manière naturelle en intégrant des haies et des murs de pierre sèche pour favoriser la diversité de la faune et de la flore.

Nous attachons une importance particulière à sensibiliser les enfants à la protection de la nature et voulons créer des sentiers de découverte de la nature et des sentiers culturels.

Pour permettre la culture de légumes et de fruits dans les zones urbanisées, nous soutiendrons des projets d'agriculture solidaire pour promouvoir une alimentation durable avec des produits régionaux.

Pour protéger notre environnement, nous n'élargirons pas notre périmètre de construction de manière générale et éviterons les scellements de sols inutiles. Nous créerons des ceintures vertes autour de nos villages et protégerons les forêts communales. Pour surveiller les effets de la crise climatique sur nos forêts, nous mettrons en œuvre leur observation régulière et prendrons des mesures ciblées à mettre en œuvre dans le cadre des pactes climat et nature.



UNSERE MASSNAHMEN:

- Wertvolle Bäume im urbanen Raum anhand eines Baumkatasters unter Schutz stellen
- Den Bürger*innen Baum- oder Grünflächenpatenschaften ermöglichen, die sie biologisch bewirtschaften, um Projekte wie das „Urban Gardening“ und die „Essbare Stadt“ zu etablieren
- Blumen- und Wildblumenbeete bzw. -wiesen auf möglichst allen größeren und kleineren öffentlichen Flächen anlegen sowie mittels Festlegen von Richtlinien für eine möglichst großflächige, naturnahe Begrünung Sorge zu tragen
- Anpflanzen von Obst- und Nussbäume auf öffentlichen Flächen und Bürger*innen im Rahmen der Aktion „Giebt Band“ von diesen profitieren lassen
- Erweiterung von Schulgärten und Kräuterhochbeeten sowie Förderung von Aktionen wie dem „Dag am Bësch“
- Rückbau der gemeindeeigenen Schottergärten sowie Unterstützung der Bürger*innen beim Rückbau ihres Schottergartens auf eine umweltfreundlichere Alternative
- Naturwaldreservate sollen ausgewiesen werden und gemeindeeigene Wälder sollen weiterhin mit dem FSC-Label zertifiziert bleiben
- Im „Connect“ eine spezifische Rubrik zum Thema Naturschutz vorsehen

2) Wir schonen wichtige Ressourcen durch ein modernes Abfall- und Wassermanagement und verbessern die Wasserqualität

Wir setzen uns für eine nachhaltige und sichere Versorgung mit Trinkwasser und moderne und belastungsfähige Kläranlagen ein. Hierfür stärken wir unsere Infrastruktur und investieren in moderne Technologien, sowie Renaturierung von Flüssen und Bächen mit angrenzendem Uferstrandstreifen.

Um unsere Strategie zur Abfallvermeidung zu überwachen, führen wir ein regelmäßiges Monitoring durch. Bei allen kommunalen Einrichtungen und Veranstaltungen wie Gemeindefesten oder sportlichen Events setzen wir eine vorbildliche Abfallvermeidung und -sortierung um.

Gleichzeitig engagieren wir uns für einen verantwortungsvollen Wasserverbrauch und arbeiten fortlaufend an der Sanierung und Digitalisierung unseres kommunalen Wasserversorgungsnetzes.

UNSERE MASSNAHMEN:

- Schutz der gemeindeeigenen Trinkwasserquellen durch konsequente Verringerung von Pestiziden und Chloreinsatz und Reaktivierung der „Stouwelsboesch“-Quelle
- Nutzung von Regenwasser konsequent weiterhin fördern
- Reduzierung des Streusalz-Einsatzes im öffentlichen Raum
- Die Gemeinde benutzt nur noch natürliche Dünger, Pflanzengut ohne Pestizide und Saatgut ohne problematische Beizmittel.
- Bindung finanzieller Unterstützungen an das Einhalten der Kriterien unserer Klimacharta, die sich an den Empfehlungen des „Green Events“-Leitfadens orientiert
- Motivieren der Bürger*innen zum Wassersparen durch Informationskampagnen
- Die Gemeinde setzt Maßnahmen um, um den eigenen Wasserverbrauch an allen Stellen zu reduzieren.

NOS MESURES:

- Protéger les arbres remarquables en milieu urbain moyennant un registre
- Permettre aux citoyens un parrainage d'arbres ou d'espaces verts qu'ils gèrent de manière écologique pour mettre en place des projets tels que le „jardinage urbain“ et la „ville comestible“
- Créer des parterres de fleurs et de prairies sauvages sur les surfaces publiques et établir des directives pour permettre une végétalisation naturelle et étendue
- Planter des arbres fruitiers et des noyers dans l'espace public afin de permettre aux citoyens de bénéficier de l'action „Ruban Jaune“
- Agrandir les jardins scolaires et multiplier les jardins de plantes aromatiques surélevés, et soutenir des actions telles que le „Dag am Bësch“
- Éliminer les jardins de gravier municipaux et soutenir les citoyens dans la transformation de leur jardin de gravier en une alternative plus respectueuse de l'environnement
- Instaurer des réserves naturelles de forêt et continuer à certifier les forêts municipales avec le label FSC
- Prévoir une rubrique spécifique sur la protection de la nature dans le „Connect“.

2) Nous ménagerons les ressources essentielles à travers une gestion moderne des déchets et de l'eau et améliorons la qualité des eaux

Nous nous engageons pour une alimentation durable et sûre en eau potable, ainsi que pour des installations modernes et performantes pour le traitement des eaux usées. Pour cela, nous renforcerons notre infrastructure et investirons dans des technologies modernes, ainsi que dans la renaturation des cours d'eau ainsi que leurs rives.

Afin de surveiller notre stratégie de réduction des déchets, nous réaliserons un monitoring régulier. Nous appliquerons également une politique exemplaire de réduction et de tri des déchets dans toutes les infrastructures communales ainsi que lors d'événements tels que fêtes communales ou événements sportifs.

De même, nous nous engageons pour une consommation d'eau responsable et œuvrerons de manière continue à la rénovation et à la numérisation de notre réseau d'approvisionnement en eau.

NOS MESURES:

- Protéger les sources d'eau potable de la commune en réduisant de manière constante l'utilisation de pesticides et de chlore et prévoir la réactivation de la source « Stouwelsboesch »
- Continuer à promouvoir l'utilisation de l'eau de pluie
- Réduire l'utilisation de sel de déneigement dans les espaces publics
- Utiliser par la commune des engrais naturels, des plantes cultivées sans pesticides et des semences sans traitement phytosanitaire problématique
- Subordonner les aides financières au respect des critères de la charte climatique, basée sur les recommandations du guide „Green Events“
- Sensibiliser les citoyens à l'économie d'eau à travers des campagnes d'information
- Réduire la consommation d'eau de la commune dans tous les domaines

ZUKUNFT SCHAFFE MAT ENGEM GUDDE LIEWEN AN ENGER STAARKER GESONDHEETS-VERSUERUNG

CONSTRUISONS L'AVENIR AVEC UNE VIE DE QUALITÉ ET DES SOINS DE SANTÉ EFFICACES

Ein gesundes Lebensumfeld mit sauberer Luft, Ruhe und attraktiven Naherholungsgebieten ist wichtig für unsere Gesundheit und Wohlbefinden.

Wir wollen unsere lokalen Sportsvereine unterstützen.

Ein regionales Hilfsangebot soll älteren Menschen zu Hause Unterstützung bieten, um ein selbstbestimmtes Leben zu führen. Zusammen können wir eine Gemeinschaft aufbauen, in der jeder Einzelne seine Bedürfnisse erfüllen kann.

UNSERE MASSNAHMEN:

- Verbesserung der lokalen Luftqualität durch Begrünung und Baumpflanzungen
- Sensibilisierungsinitiativen und Lärmschutzmaßnahmen entlang vielbefahrener Straßen
- Benzin-Laubbläser abschaffen
- Spaziergänge, Wanderungen sowie Outdoorsport fördern
- Unterstützung von Initiativen gegen Vereinsamung und schleichenden Autonomieverlust im Alter
- Unterstützung der Einrichtung eines zentral gelegenen Centre Médical
- Ein Pilotprojekt zur „Community Health Nurse“ einführen
- Erste-Hilfe-Kurse für psychische Gesundheit in Klassische Erste-Hilfe-Kurse einbindensowie anderen Alternativen zum Eigenauto

Un cadre de vie sain avec de l'air pur, du calme et des espaces de loisirs attrayants est important pour notre santé et notre bien-être.

Nous voulons soutenir nos associations sportives locales.

Un éventail d'aides régional doit offrir aux personnes âgées une assistance à domicile pour leur permettre une vie autonome. Ensemble, nous pouvons construire une communauté dans laquelle les besoins de chacun puissent être satisfaits.

NOS MESURES:

- Améliorer la qualité de l'air grâce à la végétalisation et à la plantation d'arbres
- Sensibiliser et protéger contre le bruit le long des routes très fréquentées
- Abolir les souffleurs de feuilles à essence
- Promouvoir les promenades, randonnées et les sports de plein air
- Soutenir les initiatives de lutte contre l'isolement et la perte d'autonomie chez les personnes âgées
- Soutenir la mise en place d'un centre médical central
- Etablir un projet pilote de „Community Health Nurse „
- Intégrer une formation de premiers secours pour la santé mentale dans les cours de premiers secours classiques

ZUKUNFT SCHAFFE MAT ENGER KANNER- A FAMILLEFRËNDLECHER GEMENG

CONSTRUISONS L'AVENIR AVEC UNE COMMUNE ACCUEILLANTE POUR LES ENFANTS ET LES FAMILLES

déi gréng setzen sich für eine kinder- und elternfreundliche Gemeinde ein. Allen Kindern ein Umfeld zu schaffen, in dem sie sich optimal entwickeln können, ist uns genauso wichtig wie die Unterstützung der Eltern in ihrer Rolle. Wir setzen uns für barrierefreie und inklusive Schulen sowie für ausreichend Betreuungsplätze ein. Gesunde Nahrungsmittel in Kantinen und Maison Relais sind uns wichtig.

Die Vernetzung zwischen Betreuungseinrichtungen und lokalen Akteuren erleichtert die Umsetzung des «Plan de Développement Scolaire» und schafft Synergien.

déi gréng s'engagent pour une commune favorable aux enfants et aux parents.

Nous considérons qu'il est tout aussi important de créer un environnement propice au développement optimal des enfants que de soutenir les parents dans leur rôle parental. Nous voulons des écoles inclusives et accessibles, ainsi que des places d'accueil suffisantes.

Nous attachons une grande importance aux aliments sains servis dans les cantines et la maison relais.

Un réseautage des structures d'accueil avec d'autres acteurs

Das Wohlbefinden und die Zukunft der Kinder und Jugendlichen haben bei uns oberste Priorität.

UNSERE MASSNAHMEN:

- Flexiblere Betreuungsoptionen für schichtarbeitende Eltern anbieten und Unterstützung von Alleinerziehenden sicherstellen
- Mit dem neu geschaffenen regionalen Elternforum zusammenarbeiten und diesen mit den kommunalen Ansprechpartner*innen im Kinder- und Jugendbereich vernetzen
- In unseren Kantinen gesunde, saisonale, regionale, vegane und vegetarische Nahrungsmittel ohne Gentechnik anbieten und dabei Biozertifizierte- sowie Fairtrade-Produkte bevorzugen.
- Die Gemeinde geht aktiv gegen Lebensmittelverschwendung vor.
- Zugang zu Kultur, Sport, Musikschulen und Natur durch gemeinsame Projekte und Initiativen zwischen Betreuungseinrichtungen und lokalen Vereinen weiterhin fördern
- In den Sommerferien inklusive und naturnahe Ferienaktivitäten anbieten
- Interaktive Spielplätze, naturnahe, grüne Pausenhöfe mit ausreichend Schatten und guten inklusiven Sportinfrastrukturen fördern
- Naturpädagogische Konzepte oder Ansätze in der Schule unterstützen und ausbauen, um den Wald als wertvollen Lernort zu nutzen, um in und mit der Natur zu lernen
- Die Verkehrserziehung in den Betreuungseinrichtungen und Schulen aktiv fördern
- Austauschforen und demokratische Beteiligungsmöglichkeiten wie Kinder/Jugend-Gemeinderäte, Jugendforen oder Workshops für unsere jüngeren Mitbürger*innen schaffen, sowie Initiativen unserer jungen Bürger*innen begleiten und unterstützen
- Besonders Kinder und Jugendliche aus einkommensschwachen Haushalten sollen auch an sozialen, sportlichen und kulturellen Aktivitäten teilnehmen können
- Verstärkt multilinguale Events organisieren

locaux facilite la mise en œuvre du « Plan de Développement Scolaire » et crée des synergies.

Tant le bien-être que le futur des enfants et des jeunes sont notre priorité absolue.

NOS MESURES:

- Offrir des options de garde plus flexibles aux parents travaillant par roulement ou horaires décalés et garantir le soutien aux parents monoparentaux
- Collaborer avec le nouveau forum parental régional et le mettre en réseau avec les interlocuteurs en charge des enfants et des jeunes dans notre commune
- Proposer des aliments sains, de saison, régionaux, végétaliens et végétariens sans OGM dans nos cantines scolaires et nos maisons relais, en privilégiant les produits bio-certifiés et équitables
- Lutter activement contre le gaspillage alimentaire
- Elargir l'accès à la culture, au sport, aux écoles de musique et à la nature grâce à des projets et initiatives communs entre les structures d'accueil et les associations locales
- Proposer des activités de vacances inclusives et respectueuses de la nature pendant les vacances d'été.
- Promouvoir des aires de jeux interactives, des cours de récréation naturelles et vertes avec suffisamment d'ombre et de bonnes infrastructures sportives inclusives
- Soutenir et développer des concepts ou approches pédagogiques axés sur la nature dans l'école, afin d'utiliser la forêt comme lieu d'apprentissage précieux pour apprendre dans et avec la nature
- Favoriser activement l'éducation routière dans les structures d'accueil et les écoles
- Créer des forums d'échange et des possibilités de participation démocratique pour nos jeunes citoyen-ne-s, tels que des conseils municipaux pour enfants/jeunes, des forums jeunesse ou des ateliers, ainsi que suivre et soutenir les initiatives de nos jeunes citoyen-ne-s
- Permettre aux enfants et aux jeunes issus de ménages à faible revenu de participer à des activités sociales, sportives et culturelles
- Organiser des événements multilingues renforcés.



ZUKUNFT SCHAFE MAT ENGEM STAARKEN ZESUMMENHALT

CONSTRUISONS L'AVENIR AVEC UNE FORTE COHÉSION

déi gréng stehen für eine sozial gerechte und inklusive Gesellschaft, in der wir allen Menschen ein würdiges und sicheres Zuhause garantieren und ihnen unterstützende Betreuung für neue Lebenschancen bieten.

Wir möchten allen Menschen helfen, Beschäftigung zu finden sowie Armut und soziale Notfälle zu verhindern, indem wir Beratung und finanzielle Unterstützung anbieten und für Chancengleichheit und eine gleichberechtigte Teilhabe am gesellschaftlichen Leben sorgen. Wir stehen für ein Miteinander in einer multikulturellen Gesellschaft, in der die Gleichstellung der Geschlechter und Schutz vor Diskriminierungen selbstverständlich sind.

Wir setzen uns dafür ein, dass Senior*innen im zunehmenden Alter gesund, mobil und autonom bleiben und aktiv am sozialen und kulturellen Leben teilnehmen können. Dafür möchten wir ein lebendiges Vereinsleben und ein vielfältiges Kultur-, Sport- und Freizeitangebot für alle fördern.

UNSERE MASSNAHMEN:

- In sozialen Mietwohnungsbau investieren
- Die Gemeinde wendet beim Wohnungsbau vorrangig das Erbpachtrecht an.
- Bei der Vermittlung von sozialen Wohnungen mit konventionierten Privatakteuren arbeiten, die im Bereich der Wohnungshilfe tätig sind.
- Die Gemeinde übernimmt Verantwortung, um Jugendarbeitslosigkeit zu bekämpfen.
- Durch eine eigenständige Sozialkommission einen kommunalen Sozialplan ausarbeiten, mit dem Ziel Ausschluss und Armut zu verhindern
- Die Gemeinde sorgt über das regionale Sozialamt für eine transparente, unbürokratische und kohärente Sozialhilfe und informiert in mehreren Sprachen über angebotene Leistungen und wichtige Anlaufstellen.
- Wir sorgen für Barrierefreiheit im öffentlichen Raum und in gemeindeeigenen Gebäuden
- Die Gemeinde schafft Arbeitsplätze in Verwaltung und technischem Dienst zur Einstellung von Arbeitssuchenden mit einer Beeinträchtigung.



Déi gréng défendent une société socialement juste et inclusive dans laquelle nous garantissons à toutes et tous un logement digne et sûr ainsi qu'un encadrement qui l'aide à repartir vers de nouvelles perspectives de vie.

Nous voulons aider chacun.e à trouver un emploi et à prévenir la pauvreté et les urgences sociales, en offrant conseils et soutien financier, et en assurant l'égalité des chances et une participation égale à la vie sociale.

Nous militons pour une coexistence dans une société multiculturelle, où l'égalité des genres et la protection contre les discriminations sont des évidences.

Nous nous engageons à ce que les seniors restent en bonne santé, mobiles et autonomes en vieillissant et qu'ils puissent participer activement à la vie sociale et culturelle. Pour cela, nous voulons promouvoir une vie associative dynamique et une offre culturelle, sportive et de loisirs diversifiée pour tous.

NOS MESURES:

- Investir dans le logement locatif social
- Utiliser principalement le droit d'emphytéose lors de la construction de logements par la commune
- Collaborer avec des acteurs privés conventionnés actifs dans le domaine de l'aide au logement pour la médiation de logements sociaux
- Prendre nos responsabilités au niveau communal pour lutter contre le chômage des jeunes
- Elaborer un plan social communal grâce à une commission sociale indépendante, dans le but de prévenir l'exclusion et la pauvreté
- Garantir une aide sociale transparente, peu bureaucratique et cohérente par l'intermédiaire de l'office social régional et informer en plusieurs langues sur les services offerts et les points de contact importants.
- Garantir l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite dans l'espace public et les bâtiments communaux
- Créer des emplois dans l'administration et les services techniques pour l'embauche de demandeurs d'emploi présentant une déficience

- Die Gemeinde unterzeichnet den „Pakt vum Zesummeliewen“ und fördert systematisch Austausch und Begegnung unter allen Bürger*innen, im Rahmen von kulturellen Aktivitäten, Festen, Stammtischen und Sprachencafés.
- Die Gemeinde informiert immer in mehreren Sprachen.
- Wir garantieren eine attraktive und würdige Umsetzung von weltlichen Zeremonien.
- Hygiene-Artikel wie Tampons und Binden sowie Verhütungsmittel wie Kondome in öffentlichen Toiletten gratis zur Verfügung stellen
- Straßen, Gebäude oder Infrastrukturen auch nach Frauen benennen
- Gezielt Sport-, Bewegungs- und Kulturangebote für Senior*innen ausbauen und dabei ihre Mobilitätsbedürfnisse berücksichtigen
- Senior*innen in Planungs- und Entscheidungsprozesse mit einbeziehen
- Die Wichtigkeit der Vereine für unser Dorfleben würdigen u.a. durch Vergabe und Förderung der Vereinsaktivitäten mit Subsidien und Projektgeldern nach transparenten Kriterien.
- Adäquate Infrastrukturen und Versammlungsräume anbieten, sowie einen Platz in den lokalen Kommunikationsplattformen u.a. im Internet
- Einen kommunalen Kulturentwicklungsplan ausarbeiten
- Wir unterstützen weiterhin das Internationale Comic-Festival in Contern als international sichtbares kulturelles Highlight.
- Wir stehen zur Einrichtung einer öffentlichen Comic-Bibliothek und der Schaffung eines Nationalen Zentrums für Comics.
- Wir wollen eine*n Bibliothekar*in/Archivar*in einstellen für die Comic-Bibliothek und das Gemeindearchiv
- Wir fördern außerdem gezielt kulturelle Aktivitäten in den Grundschulen, Betreuungsstrukturen oder Jugendzentren.
- Signer le « Pakt vum Zesummeliewen » et encourager systématiquement l'échange et la rencontre entre tous les citoyens.ne.s, dans le cadre de visites culturelles, fêtes, « Stammtisch » et cafés linguistiques
- Informer systématiquement dans plusieurs langues
- Garantir une mise en œuvre attrayante et digne de cérémonies laïques
- Assurer la mise à disposition gratuite dans les toilettes publiques, de produits de menstruation, comme tampons ou serviettes hygiéniques, et de contraceptifs, comme les préservatifs
- Donner à nos rues, bâtiments ou infrastructures également des noms de femmes
- Développer de manière ciblée les offres de sport, d'activité physique et de culture pour les seniors, et tenir compte de leurs besoins de mobilité
- Impliquer les seniors dans les processus de planification et de décision.
- Souligner l'importance des associations pour la vie de village en soutenant les activités associatives avec des subventions et des fonds de projet selon des critères transparents
- Fournir des infrastructures et des salles de réunion adéquates, ainsi qu'une place dans les plateformes de communication locales, notamment sur Internet
- Mettre à disposition des associations des infrastructures appropriées et des salles de réunion et assurer leur visibilité dans les communications locales, y compris sur Internet
- Elaborer un plan communal de développement culturel
- continuer à soutenir le Festival international de la bande dessinée à Contern en tant qu'événement culturel phare visible au niveau international
- Appuyer la création d'une bibliothèque publique de bandes dessinées et d'un centre national de la bande dessinée
- Prévoir l'embauche d'un bibliothécaire/archiviste pour la bibliothèque de bandes dessinées ainsi que les archives de la commune
- Promouvoir des activités culturelles ciblées dans les écoles primaires, les structures d'accueil ou les centres de jeunesse

ZUKUNFT SCHAFFE MAT ENGEM LIEWEN A SÉCHERHEET AN ENGER GUDDER NOPERSCHAFT CONSTRUISONS L'AVENIR EN VIVANT EN SÉCURITÉ DANS UN BON VOISINAGE

déi gréng setzen sich dafür ein, dass alle Menschen in einer freien, sicheren, offenen und demokratischen Gesellschaft leben können, in der die Sicherheit und körperliche Unversehrtheit aller Menschen gewährleistet sind.

Der Schutz unserer Grundrechte ist uns besonders wichtig. Präventionsmaßnahmen und Ausbau von sozialen und gesellschaftlichen Angeboten sollen Kriminalität vorbeugen und das Sicherheitsgefühl stärken.

déi gréng s'engagent à ce que chacun.e puisse vivre dans une société libre, sûre, ouverte et démocratique, où la sécurité et l'intégrité physique de tous sont garanties.

La protection de nos droits fondamentaux est particulièrement importante pour nous.

Des mesures de prévention et le renforcement des offres sociales et communautaires servent à prévenir la criminalité et à renforcer le sentiment de sécurité.

UNSERE MASSNAHMEN:

- Eine gute Nachbarschaft stärken, indem wir bewusst Gelegenheiten und Orte schaffen, wo Nachbarn sich kennenlernen können (z.B. Dorf- oder Straßenfeste, „Noperschaftsfest“)
- Ein Projekt umsetzen zur Schaffung von abgegrenzten Hundespielplätzen auf öffentlichen Grünflächen mit dem Ziel, Spaß, soziale Kontakte und den Schutz anderer Parkbereiche zu bewahren
- Mediatoren zur Lösung von Nachbarschaftskonflikten zur Verfügung stellen
- Aufstellen eines lokalen Sicherheitsplans („Plan local de sécurité“)
- Das „Règlement de police“ der Gemeinde an die Ausweitung der Kompetenzen der „agents municipaux“ anpassen.
- Ein Gemeindereglement unter Berücksichtigung des „droit à l'oubli“ für die Überwachungskameras aufstellen und gesetzeskonforme Beschilderung anbringen
- Unsichere öffentliche Plätze gezielt umstrukturieren, um Angsträume zu vermeiden
- Wir wollen ein modernes, zweckmäßiges Einsatzzentrum für den CGDIS schaffen.

NOS MESURES:

- Renforcer une bonne cohabitation de voisinage moyennant des occasions et lieux de rencontre pour voisins (fêtes de village ou de quartier, fêtes de voisinage)
- Réalisation d'un projet concernant la création de zones de jeu clôturées pour chiens dans les espaces verts publics afin de favoriser le plaisir, les contacts sociaux et la préservation des autres zones de parc
- Mettre à disposition des médiateurs pour résoudre les conflits de voisinage
- Etablir un „Plan local de sécurité“ pour la commune
- Adapter le „Règlement de police“ de la commune à l'élargissement des compétences des „agents municipaux“
- Elaborer un règlement communal, en tenant compte du „droit à l'oubli“, pour la surveillance par caméras et apposer une signalisation conforme à la loi
- Restructurer de manière ciblée les espaces publics où l'on se sent en insécurité
- Créer un centre d'intervention moderne et fonctionnel pour le CGDIS



ZUKUNFT SCHAFFE MAT ENGER BIERGERNOER VERWALTUNG AN ENGER PARTIZIPATIVER DEMOKRATIE

CONSTRUISONS L'AVENIR AVEC UNE ADMINISTRATION PROCHE DES CITOYEN.NE.S ET UNE DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

Gelebte Demokratie heißt, dass jede*r von uns über politische Entscheidungen, die sein Leben beeinflussen, mitbestimmen kann.

Démocratie vivante signifie que chacun.e d'entre nous a la faculté de contribuer aux décisions politiques impactant sa vie. Une condition préalable essentielle à une participation citoyenne véritable et réussie est une communication transparente, ouverte et inclusive, permettant d'informer les citoyens de

Grundvoraussetzung für echte und erfolgreiche Bürger*innenbeteiligung ist eine transparente, offene und inklusive Kommunikation, um die Bürger*innen ausführlich und frühzeitig zu informieren, insbesondere durch Nutzung der digitalen Möglichkeiten, um umfassende und zeitnahe Informationen bereitzustellen.

Dies ermöglicht es den Bürgern, aktiv an politischen Prozessen teilzunehmen und ihre Interessen und Bedürfnisse zu vertreten.

UNSERE MASSNAHMEN:

- Schaffen von repräsentativen Bürger*innenräte, besetzt je nach Alter, Geschlecht und Nationalität, die sich direkt und regelmäßig mit politischen und administrativen Vertretern der Gemeinde austauschen
- Beratende Kommissionen sollen möglichst paritätisch besetzt sein und neben politischen Vertreter*innen auch lokale Vereine sowie interessierte Bürger*innen einbinden
- Ein Bürger*innen-Budget im Rahmen des Gemeindebudgets ermöglicht Bürger*innen über eigene Projekte von allgemeinem Interesse für die Verbesserung ihres Lebensumfelds zu entscheiden
- Die Zahlungsfähigkeit der Gemeinde im Rahmen eines stabilen Gemeindehaushalts soll durch genügend freie Reserven im ordentlichen Haushalt gewährleistet sein
- Die Finanzkommission soll schon bei der Ausarbeitung des Gemeindehaushalts eingebunden werden und ein Quartalsmonitoring des Gemeindehaushalts durch die Finanzkommission durchgeführt werden.
- Wir unterstützen Bürger*inneninitiativen, wie lokale Transition-Bewegungen, Gemeinschaftsinitiativen, Kooperativen und andere.
- Anreize für politische Beteiligung schaffen
- Bei bedeutenden Fragen oder Projekten organisieren wir frühzeitig mehrsprachige Bürger*innenversammlungen und publizieren wichtige Dokumente auf der Internetseite der Gemeinde
- Die Öffnungszeiten der Verwaltung richten sich nach den Bedürfnissen der Bevölkerung aus
- Wir informieren weitreichender über die Arbeit des Bürgermeister*innen- und Schöffen*innenrates, des Gemeinderates, der beratenden Kommissionen und der Gemeindedienste.
- Alle Beschlüsse und Berichte des Gemeinderates sollen auf der Internetseite der Gemeinde in mehreren Sprachen sowie Leichter Sprache verfügbar sein
- Einen reellen analytischen Bericht der Gemeindefitzungen garantieren
- Berichte von beratenden Kommissionen online zugänglich machen
- Ein partizipatives Redaktionsteam mit der Erstellung des „Connect“ beauftragen
- Den verschiedenen politischen Parteien im „Connect“ die Möglichkeit geben, sich nach festgelegten Regeln zu gegebenen Themen zu äußern

manière exhaustive et précoce, en particulier en utilisant les possibilités offertes par le numérique.

Ceci permet à toutes et tous de participer activement aux processus politiques et de faire valoir ses intérêts et ses besoins

NOS MESURES:

- Créer des conseils citoyens représentatifs, composés en fonction de l'âge, du sexe et de la nationalité, qui s'échangent directement et régulièrement avec les représentants politiques et administratifs de la commune
- Organiser les commissions consultatives de manière paritaire et y inclure des représentants des associations locales, ainsi que des citoyens intéressés, à côté des représentants politiques
- Réserver un budget participatif dans le cadre du budget communal afin de permettre aux citoyens de décider de leurs propres projets d'intérêt général
- Assurer la capacité financière de la commune moyennant des réserves libres suffisantes dans le cadre d'un budget communal stable
- Impliquer la commission financière déjà lors de l'élaboration du budget communal et la charger d'un suivi trimestriel du budget communal
- Soutenir les initiatives citoyennes telles que les mouvements de transition locaux, les initiatives communautaires, les coopératives et autres
- Encourager la participation politique
- Lors de questions ou projets importants, organiser des réunions citoyennes multilingues en amont avec publication des documents importants sur le site web de la commune
- Adapter les heures d'ouverture de l'administration aux besoins de la population
- Informer plus largement sur le travail des conseils du Bourgmestre et échevins, du conseil municipal, des commissions consultatives et des services municipaux
- Publier toutes les décisions et rapports du conseil municipal sur le site web de la commune en plusieurs langues, ainsi qu'en langage facile
- Garantir un rapport analytique réel des réunions du Conseil Communal
- Publier les rapports des commissions consultatives sur le site web de la commune
- Charger une équipe éditoriale participative de l'élaboration du „Connect“
- Donner aux différents partis politiques la possibilité de s'exprimer dans le « Connect » sur des sujets donnés et selon des règles préétablies

